

2021-01-23

## Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

– Bonjour à tous ! Dans les Nouvelles aujourd’hui :

- Un couvre-feu pour lutter contre l’épidémie de coronavirus :

« Moi, je suis quelqu’un qui a du mal à rester à la maison... »

- Les bonnes résolutions des Français en 2021 :

« Mes bonnes résolutions, pour l’année 2021, c’est de moins utiliser mon téléphone et de plus dormir. »

– Bienvenue dans les Nouvelles en français du samedi 23 janvier. Je suis Arman Vossougui.

– Et je suis Emmanuelle Caussé.

### Un couvre-feu pour lutter contre l’épidémie de coronavirus

Extrait d’une vidéo d’information du gouvernement français :

« Alerte coronavirus : pour vous protéger et protéger les autres, restez chez vous. »

Pour la première fois depuis la Seconde Guerre mondiale et l’Occupation par les Nazis, il y a un couvre-feu en France. En ce moment, il est donc interdit de sortir pendant la nuit pour diminuer les contaminations au coronavirus.

À la fin du deuxième confinement en décembre, il y a d’abord eu un couvre-feu entre 20 heures et 6 heures du matin. Mais comme ce n’est pas suffisant, le couvre-feu commence à 18 heures depuis le 16 janvier.

Comment un jeune Français vit-il le couvre-feu ? Nous en avons discuté avec Abel. Abel est élève dans un lycée à Paris.

#### Micro-trottoir

– *Qu’est-ce que le couvre-feu vous empêche de faire ?*

**Abel :** Moi, le couvre-feu, comme je suis quelqu’un qui sort beaucoup, qui skate, enfin je fais plein d’activités dehors, c’est vrai que ça met pas mal de

**un couvre-feu** *ett utegångsförbud (ordagrant : en mörkläggning)*

**l’Occupation** *ockupationen (under andra världskriget)*

**sortir** *gå ut*  
**diminuer** *minska*  
**suffisant** *tillräckligt*

**empêcher** *hindra*  
**dehors** *utomhus*  
**une barrière** *ett hinder*

barrières. Parce que voilà, moi, je suis quelqu'un qui a du mal à rester à la maison. Pendant le confinement, c'était dur.

– *Est-ce que vous arrivez à voir vos amis malgré le couvre-feu ?*

**Abel** : Oui, on arrive à les voir. Si, si, on voit nos amis quand même !

Le gouvernement a également interdit les activités sportives à l'intérieur pour les moins de 18 ans. Nous avons discuté de ce changement avec Lily, une autre lycéenne.

### **Micro-trottoir (suite)**

– *Est-ce que vous faites une activité sportive en-dehors du lycée ?*

**Lily** : Oui, je fais de la danse.

– *Comment se passent vos cours de danse en ce moment ?*

**Lily** : Je les fais en visioconférence avec ma prof, chez moi.

– *Est-ce que ça vous manque de ne plus faire de danse en direct ?*

**Lily** : Oui, ça me manque d'une certaine manière, parce qu'il y a moins de motivation.

**avoir du mal à ha**  
*svårt att*  
**malgré trots**  
**quand même ändå**

**à l'intérieur**  
*inomhus*

**en visioconférence**  
*i digitalt möte*  
**en direct (här)**  
*tillsammans med*  
*andra/live*

### **Les bonnes résolutions des Français en 2021**

Avec la nouvelle année qui commence, c'est le moment de prendre de bonnes résolutions. L'épidémie de coronavirus a changé les priorités des Français : en 2021, ils veulent passer plus de temps avec leur famille et leurs amis.

Pour en savoir plus, nous avons maintenant rendez-vous avec Micha. Micha a 16 ans et il a pris de bonnes résolutions pour 2021.

### **Interview**

– *Quelles sont vos bonnes résolutions pour la nouvelle année ?*

**Micha** : Mes bonnes résolutions, pour l'année 2021, c'est de moins utiliser mon téléphone et de plus dormir.

– *Qu'est-ce que la crise du coronavirus a changé dans vos bonnes résolutions pour cette année ?*

**Micha** : La crise fait que j'utilise plus mon téléphone, et que je dors moins. Donc on va inverser la tendance, un peu.

– *En 2021, les Français veulent passer plus de temps avec leur famille et leurs amis. Est-ce que c'est aussi votre cas ?*

**les bonnes**  
**résolutions (f pl)**  
*(här) nyårslöften*  
**les priorités (f pl)**  
*prioriteterna*

**inverser vända om**  
**c'est aussi votre**  
**cas ? är det så**  
*även för dig?*

**Micha** : La crise du coronavirus nous a confinés l'année dernière et j'ai passé énormément de temps avec ma famille. En 2021, j'aimerais passer moins de temps avec ma famille, et plus de temps avec mes amis.

**la crise nous a confinés** krisen stängde in oss

### **Valentina, la première Française à gagner l'Eurovision junior**

Valentina a 11 ans et le 29 novembre, elle a gagné le concours de l'Eurovision junior. Le jury et le public ont aimé sa chanson « J'imagine », parce qu'elle est optimiste et apporte un message d'espoir.

**apporter** föra med sig  
**un message** ett budskap  
**l'espoir (m)** hoppet

*Oups, y'a plus de fleurs au balcon  
Flûte, elles ont fané sous mes doigts  
Oups, c'était pas la bonne saison  
Mais le printemps reviendra  
Oups, j'ai rêvé qu'on était plein  
À repeindre les murs de nos villes  
Et laisser l'empreinte de nos mains  
Pas que sur nos écrans tactiles*

*J'y peux rien, je suis comme ça  
C'est plus fort que moi j'y crois  
Les « n'y crois plus », les « n'y crois pas »  
C'est pas pour moi*

Extrait de la chanson  
« *J'imagine* »  
de **Valentina**

**Tout commence par un j'imagine  
Dans un coin de la tête  
Un rêve qui soudain se dessine  
Que plus rien n'arrête  
Dis-moi toi ce que t'imagines  
Chante-le à tue-tête  
Passe le message à ta voisine, hey  
Moi je suis prête**

**La-la-la, la-la-la, la-la-la-la, j'imagine  
Na-na-na, na-na-na, na-na-na-na, j'imagine  
La-la-la, la-la-la, la-la-la-la, j'imagine (J'imagine)  
Na-na-na, na-na-na, na-na-na-na, j'imagine (Moi demain j'imagine)**

*Oups, j'ai imaginé un monde  
Où on se serrait dans les bras  
Pour faire la plus belle des rondes  
Une danse entre vous et moi*

*Go, y'a toujours quelque chose à faire  
Même, en plein milieu du salon  
Sur nos écrans les mains en l'air  
Pour faire la révolution*

*J'y peux rien, je suis comme ça  
C'est plus fort que moi j'y crois  
Les « n'y crois plus », les « n'y crois pas »  
C'est pas pour moi*

*Tout commence par un j'imagine  
Dans un coin de la tête  
Un rêve qui soudain se dessine  
Que plus rien n'arrête  
Dis-moi toi ce que t'imagines  
Chante-le à tue-tête  
Passe le message à ta voisine, hey  
Moi je suis prête*

*La-la-la, la-la-la, la-la-la-la, j'imagine  
Na-na-na, na-na-na, na-na-na-na, j'imagine  
La-la-la, la-la-la, la-la-la-la, j'imagine (J'imagine)  
Na-na-na, na-na-na, na-na-na-na, j'imagine (Moi demain j'imagine)*

*Alors c'est vrai, c'est pas toujours la joie  
Dans nos cœurs c'est un peu comme un combat  
Et toi demain, toi tu fais quoi?  
Imagine avec moi*

*La-la-la, la-la-la, la-la-la-la, j'imagine  
Na-na-na, na-na-na, na-na-na-na, j'imagine (J'imagine)  
La-la-la, la-la-la, la-la-la-la, j'imagine  
Na-na-na, na-na-na, na-na-na-na, j'imagine (Oh moi demain j'imagine)*

C'était les Nouvelles en français du samedi 23 janvier 2021.  
Merci de nous avoir écoutés et à bientôt !

**Sources :**

[Histoire du couvre-feu en France paru sur vanityfair.fr](https://www.vanityfair.fr)

[Article sur les nouvelles restrictions pour lutter contre le coronavirus paru sur nouvelobs.com](https://www.nouvelobs.com)

[Article sur les bonnes résolutions des Français paru sur mariefrance.fr](https://www.mariefrance.fr)

[Article sur la victoire de Valentina paru sur bfmtv.com](https://www.bfmtv.com)